

舉選不選管不：示裁會指政在昨席主李黨民

法立成完期會本院立 案草法治自

【本報記者何振忠／台北報導】立法院昨日通過「自治法草案」，標誌著台灣在地方自治法制化方面邁出重要一步。該草案旨在規範地方自治的運作，包括鄉鎮市縣的組織、職權及選舉程序。立法院表示，此項立法將有助於提升地方自治的品質，並確保地方行政的透明與公正。

行政院昨日對該草案表示支持，認為其符合地方自治的原則。然而，亦有部分人士對草案中的某些細節表示擔憂，認為應進一步加強對地方自治監督的機制。立法院在通過草案時，已承諾將在未來立法過程中，根據社會各界的意見進行必要的調整。

此次立法院通過自治法草案，是在經過廣泛的諮詢與討論後作出的決定。草案的通過，不僅是台灣法治建設的重要里程碑，也顯示了立法機關在推動地方自治改革方面的決心。未來，隨著該法的正式實施，台灣的地方自治將進入一個新的發展階段。

陸委會 昨決議 旅行業即日起停招大陸團

【於法不合、於理有虧、於情何忍】陸委會昨日表示，因兩岸關係緊張，自即日起停止招收大陸旅行團。此舉旨在維護台灣旅遊業的健康發展，並表達對當前局勢的立場。陸委會強調，台灣旅遊業長期以來為促進兩岸交流作出了積極貢獻，但近期大陸方面在國際事務中的某些行為，已嚴重損害了兩岸人民的利益。因此，為了保護台灣旅遊業的聲譽與利益，不得不採取此項措施。



行進，點地死慘人親找尋，「號水聖」乘搭，屬家者難難件事湖島千。凌哀情神，喜無路一屬家者難難，水湖茫茫對面。祭湖

下雨急 傳警雷 變色天 塘古夢 湖島千灑淚屬家祭湖 入

本報特派記者／潭安報導 千島湖的清晨，一場突如其來的暴雨，為這片寧靜的湖水帶來了驚心動魄的變故。據當地居民描述，暴雨來臨時，天色驟變，雷聲震耳欲聾。許多在湖邊遊玩的家庭，紛紛被雨水淋透，驚慌失措。救援人員迅速趕到現場，展開緊急救援。目前，傷者情況穩定，救援工作仍在進行中。此次事件再次引發了公眾對千島湖安全設施及應急處理能力的關注。

長里村代市鎮鄉 月七至延日舉選

【本報記者何振忠／台北報導】鄉鎮市長選舉延期至七月七日正式舉行。此次延期是為了確保選舉的公平與公正，並給予候選人更多的準備時間。選舉委員會表示，延期決定是基於對當前局勢的綜合考量，旨在維護選舉的權威性與公信力。選民們將在延後舉行的選舉中，選出他們心目中的理想代表。

金門正副議長等十人起訴

【本報記者何振忠／台北報導】金門縣正副議長等十名官員，因涉及貪污案，已被檢察官正式起訴。此案引起了社會的廣泛關注，人們對地方官員的廉政建設表示擔憂。檢察官表示，此次起訴是基於確鑿的證據，旨在嚴懲貪污行為，維護法律的尊嚴。金門縣政府已表示將全力配合調查，並加強對官員的監督與管理。

聯合報
UNITED DAILY NEWS
創刊人：王 惕 齋
發行人：王 效 蘭
地址：(110-03) 台北市忠孝東路四段五五五號
電話：7681234, 7601616, 7654312, 7654312, 080-212242, 7615142, 7638775, 7689036, 7689297
本報刊文未經同意不得轉載

無敵CD-65 榮獲國家產品形象獎

品質第一，有口皆碑

- 1993/1994 連續兩年榮獲國家產品形象獎
- 榮獲國際標準品質 ISO-9001 國際認證
- 專利最多，擁有 13 項專利，更有 64 項著作權
- 發行「無敵新英語季刊」，設立愛用者服務專線並建立顧客資料庫，提供完善服務

卡源豐富，現在買最划算

- 無敵電子書以 IC 卡電子書與磁片電子書兩種型態發行
- 新上市已推出 32 冊，並陸續推出 61 冊更精彩的電子書
- 現在買 10 冊無敵磁片電子書，馬上送您價值 4900 元電子書轉錄設備一套，實得實惠，本特惠活動原定於 4 月 15 日截止，特將活動延至 4 月 30 日，詳情請洽全省電子書專賣店及百貨公司

無敵商業股份有限公司
INVENTEC BESTA CO., LTD.
對稱專線 1357630-9 台北市士林區後港街 118 號 7F
展示中心 SOGO 百貨 7F 電話：(02) 880-1990
新竹市：(035) 300318 台中市：(04) 4619788 高雄市：(07) 3261888
全省各大電子書專賣店 全省電子書專賣店 全國各大百貨公司 全國各大百貨公司 全國各大百貨公司

創新·設計·品質·服務 樣樣第一

無敵 CD-65 插卡式電腦閱讀辭典 / 暨電子書系統再度榮獲國家產品形象獎，無敵 CD-65 是功能最強的插卡式電腦閱讀辭典，結合內容豐富的電子書，已連續二年榮獲國家產品最高榮譽，正是國家產品形象獎最佳代言人，當然是您無悔的選擇。

研發創新·領先群倫

- 首創電腦辭典與國、英、數功能，真正讓您閱讀學習更有效率
- 清楚的文法標註，查單字馬上學文法
- 紮紮實實的 75000 句例句，可自動造句 / 翻譯
- 詳盡的字詞用法與辨析，沒有搞不懂的英文
- 詳細的字詞搭配功能，輕鬆學好英文作文

產品設計·新穎完善

- 獨創的子母 / 五重視窗交互查詢，閱讀文章沒有生字
- 電子書以 IC 卡與磁片兩種型態發行，經濟又實惠
- 磁片式發行電子書，可輕易轉錄成萬用 IC 卡供主機使用
- 轉錄系統快捷方便每片萬用 IC 卡可重覆轉錄達萬次以上

卡源豐富，現在買最划算

- 無敵電子書以 IC 卡電子書與磁片電子書兩種型態發行
- 新上市已推出 32 冊，並陸續推出 61 冊更精彩的電子書
- 現在買 10 冊無敵磁片電子書，馬上送您價值 4900 元電子書轉錄設備一套，實得實惠，本特惠活動原定於 4 月 15 日截止，特將活動延至 4 月 30 日，詳情請洽全省電子書專賣店及百貨公司

無敵 CD-65 特惠價 8900 元

CD-65 電腦閱讀辭典

國家產品形象獎獎狀
SHAWER NATIONAL AWARD OF EXCELLENCE '94

英泰達股份有限公司
無敵 CD-65 電腦閱讀辭典暨電子書系統
參加中華民國八十三年
國家產品形象獎
榮獲「國家產品形象獎」
特此 證明

This award is presented to
INVENTEC CORP.
for the excellence of
BESTA CD-65 ELECTRONIC READING
DICTIONARY & ELECTRONIC BOOK SYSTEM
in the 1994 National Award of
Excellence Competition

買就送
● CD-65 專用皮套
● 無敵 CD-65 操作示範錄影帶
● 隨身聽專用耳機
● 精選伊索寓言圖卡
● 無敵新英語季刊一年份

為確保您能定期收到新英語季刊，請寄回包裝盒內之回函卡